



ARŞİV BELGELERİNDE
EYÜPSULTAN'DA
BİR SEYRU CEVELAN



A. Nezh GALİTEKİN



1945 Değirmendere /Gölcük doğumlu. Lisede okudu. 28 buçuk yıl işçilik yaptı. 15.000 cilt kitabı oldu. 21 tane yayınlanmış kitabı var. Hayatının çoğu arşivlerde geçti. "Osmanlı Kaynaklarına Göre İstanbul'u ", " Hadikatü'l Cevamiyi" neşre hazırladı. Yerel tarihe binlerce sayfalık katkılarda bulundu. Halen arşivin tozlu raflarında belge ve bilgi deşirmeye devam ediyor.

Haremeyn-i şerîfeyn müfettişi ve Haslar kâdîsi faziletli efendi nâzır-ı vakf-ı müşârün-ileyh hazretlerinin huzûrunda şer'ile rü'yet eylesüz deyü buyruldu Fî 19 Ca sene 44 (27.11.1828)

1) Ma'rûz-ı dâ'i-i devlet-i aliyeleridir ki
2) Sâdır olan fermân-ı âlîlerine imtisâlen bu dâ'ileri Beşiktaş'da kâ'in sâhilsarây-ı sultânî dâme mahfûza bi'l-avnî'r-Rabbânîde yazıcı efendilere mahsûs 3) odaya varub efendi-i mumâ-ileyh ile sâ'ir müslimîn huzûrlarında mahfil-i meclis-i şer'-i münîr olundukda medîne-i hazret-i Ebâ Eyyûb Ensârî radiyallahu anhû Rabbihî'l-Bârî'de 4) Zeyneb Hâtûn mahallesinde kâ'in Hasan Bâlî Zâviyesi'nin şeyhi olan Hâfız es-Seyyid Mehmed Emîn Efendi ibn-i es-Seyyid Mehmed tarafından ber-vech-i âtî vekîl-i .. 5) şer'îsi Mehmed Efendi ibn-i Abdurrahman meclis-i ma'kûd-ı mezkûrda Dârü's-Şerîfe Ağası hazretlerinin nezâret-i aliyelerinde olan evkâfdan 6) hazret-i Ebî Eyyûb Hâlid bin Zeydû'l-Ensârî radiyallahu anhû'l-Bârî câmi'-i şerîf ve türbe-i münîfi vakfının bi'l-fi'l kâimmakâm-ı mütevellisi sâhib-i arz-ı hâl 7) İsmâ'îl Nûrî Efendi bi'l-vekâle takrîr-i kelâm edüb işbu arz-ı hâl hâmişinde mestûr derkenârlar nâtik olduğu üzere müşârün-ileyh hazret-i Hâlid 8) efendimizin câmi'-i şerîf ve türbe-i münîfi kurb ve civârında ve bi'l-cümle vakf-ı müşârün-ileyhin hudûd ve sınırı dâhilinde vâkî' merâkid-i müslimîn haffârcılığı 9) senevî altı yüz akçe ücret-i maktû' ile haffârcılık-ı mezkûre merbût yine türbe-i şerîf-i mezkûr kurbünde vâkî' şehriyye yigirmi akçe mü'ecceleli bir bâb oda 10) ve bir mahzen el-Hâcc Eyyûb ferâğundan es-Seyyid Mehmed bin Hüseyin'in ber-müceb-i temessük bi'l-icâreteyn tasarrufunda iken bu esnâda bilâ veled fevt oldukda kâimmakâm-ı 11) mütevellî mumâ-ileyh İsmâ'îl Nûrî Efendi mahzen ve oda-yı mezkûru müteveffâ-yı mezbûrun mahlûlünden âhara îcâr murâd eyledikde müvekkilim mumâ-ileyh Hâfız 12) es-Seyyid Mehmed Emîn Efendi oda ve mahzen-i mezkûrdan mâ'da türbe-i şerîf ve câmi'-i şerîfin civârında ve bi'l-cümle vakf-ı müşârün-ileyhin hudûd ve sınırı 13) dâhilinde vâkî' merâkid-i müslimîn haffârcılığı mârû'z-zikr Hasan Bâlî Zâviyesi'nin şeyhi olanlara meşrûtdur deyü kâimmakâm-ı mumâ-ileyhin ber-vech-i muharrer icârına 14) müdâhale birle nizâ'a tasaddî etmişidi el-hâletü hâzihi mahall-i mezkûrenin haffârcılığı müşârün-ileyh Eyyûb vakfına mülhak olub Hasan Bâlî Zâviyesi 15) şeyhlerine meşrûta olmadığuna ilm-i lâhuk olduğu ecilden ber-vech-i muharrer müdâhaleden keff-i yed eyleyüb oda ve mahzen-i mezkûru müteveffâ-yı mezbûrun 16) mahlûlünden isticâre tâlib olmağla kâimmakâm-ı mumâ-ileyhe dahi haffârcılık-ı merkûmu senevî altı yüz akçe maktû' ile zikirleri mürûr eden oda 17) ve mahzene merbût olmak üzere oda ve mahzen-i mezkûru cânib-i vakfdan müteveffâ-yı mezbûrun mahlûlünden şehriyye yigirmi akçe müeccele ve yedi yüz gurus 18) mu'accele ile müvekkilim mumâ-ileyh Hâfız eş-Şeyh Mehmed Emîn Efendi'ye bi't-tevliye îcâr ve tefvîz eyledikde ben dahi müvekkil-i mumâ-ileyh için bi'l-vekâle isticâr 19) ve tefvîz ve kabûl eyledikten sonra mu'accele-i merkûme yedi yüz gurus müvekkil-i mumâ-ileyhin malı olmak üzere vakf-ı şerîf için kâimmakâm-ı mumâ-ileyhe bi'l-vekâle 20) ref' ve teslim ve umûr-ı vakfa sarfla istihlâk emr ve tevkil eyledikde ol dahi yedimden ahz ve kabz ve emrimle umûr-ı vakfa sarfla istihlâk edüb 21) yedinde bir akçe bâkî kalmamağla ben ber-vech-i muharrer medfû'um olan mu'accele-i merkûmenin adem-i istifâsına müte'allika â'id da'vâdan taraf-ı vakfı ve kâimmakâm-ı 22) mumâ-ileyhin zimmetini ibrâ ve iskat eyledikde ol dahi ibrâ-yı mezkûrumu ba'de'l-kabûl vech-i meşrûh üzere vakf-ı müşârün-ileyhin bi'l-cümle hudûdu dâhilinde 23) olan merâkid-i müslimîn haffârcılığı senevî altı yüz akçe ücret-i maktû' ile merbût olmak üzere oda ve mahzen-i merkûmu şehriyye yigirmi akçe mü'eccele ile 24) müteveffâ-yı mezbûrun mahlûlünden müvekkil-i mezbûr Hâfız es-Seyyid eş-Şeyh Mehmed 25) Emîn Efendi'nin vakf-ı müşârün-ileyhden olmak üzere zabt 26) ve tasarrufuna izni müş'ir yedine müceddeden memhûr temessük i'tâsına 27) bi't-tevliye ta'ahhüdve iltizâm eylemişdir dedikde kâimmakâm-ı mumâ-ileyh 29) İsmâ'îl Nûrî Efendi dahi mukurr vekîl-i mezbûr Mehmed Efendi'yi 30) cemî' kelimât-i meşrûhasında ba'de't-tasdik ve müşârün-ileyhin 31) hudûd ve sınırı dâhilinde vâkî' bi'l-cümle merâkid-i müslimîn 32) haffârcılığı senevî altı yüz akçe ücret-i maktû' ile merbût 33) olmak üzere mârû'z-zikr oda ve mahzen şehriyye yigirmi akçe mü'eccele 34) ile vakf-ı müşârün-ileyhden olmak üzere zabt ve tasarrufuna 35) izni müş'ir müvekkil-i mumâ-ileyh Hâfız es-Seyyid eş-Şeyh Mehmed Efendi'nin 36) yedine taraf-ı vakfdan müceddeden memhûr temessük i'tâsına kâimmakâm 37) mumâ-ileyh İsmâ'îl Nûrî Efendi'ye kibel-i şer'den tenbîh olunduğu 38) huzûr-ı âlîlerine i'lâm olundu deyü bin iki yüz on 39) sekiz senesi cümâde'l-evvelsinin üçüncü günü târihiyle 40) müverreha bir kıt'a i'lâm-ı şer'î kaydı Haremeyn-i Şerîfeyn müfettişi 41) esbâk merhûm Mehmed Atâullah Efendi'nin sicill-i mahfûzlarında 42) mestûr ve mukayyed bulunmağın bu def'a sâdır olan fermân-ı 43) âlîlerine imtisâlen huzûr-ı âlîlerine i'lâm olundu bâkî 44) emr ü fermân hazret-i men lehül emrindir fî 27 Za sene 244 (31.05.1829)

1) Devletlü inâyetlü merhametlü efendim sultânım hazretleri devlet ve ikbâl-i ebedî ile sâğ ve vâd olsun
2) Arz-ı hâl-i câriyeleridir ki Haremeyn-i muhteremeyn'e tâbî evkâfdan hazret-i Ebû Eyyûb Ensârî radiyallahü anhû'l-Bârî evkâf-ı şerîfleri hudûdu dâhilinde vâkî' mezâristân haffârcılıkları
3) taraf-ı vakf-ı müşârün-ileyhden bâ-temessükât mutasarrıf olunageldiği şurût-ı vakfdan olduğuna binâen türbe-i lâtif ve câmi'-i şerîfleri civârında olan mezâristân haffârcılığı senevî altı yüz 4) akçe mukâta'a ile ve haffârcılığa merbût oda şehriyye yigirmi akçe icâre ile bâ-temessük-i vakf bu câriyeleri uhdesinde olub bir vechle müdâhale îcâb etmez iken ismi 5) mevcûd cismi nâ-mevcûd Hasan Bâlî zâviyedârı Şeyh Hasan nâm kimesne zuhûr edüb taraf-ı câriyelerinden ta'yîn olunan vekîlim kullarına bivech müdâhale ve bu câriyelerine gadre 6) tasaddî etmekle haffârcılık ve oda-yı mezkûre on sekiz târihinde mahlûl oldukda yine zâviye-i mezkûre mutasarrıf müdâhale etmekden nâşî târih-i mezkûrda nâzır-ı vakf huzûrunda 7) tedafî' ve zâviyedâr-ı mezkûr yedinde taraf-ı vakfdan bir sened olmadığundan gayri haffârcılık-ı mezkûr zâviyedârlara merbût olduğuna dâ'ir bir kayd bulunmadığı Haremeyn Muhâsebesi 8) Kalemî'nden derkenâr birle da'vâ-yı mezkûresi bivech idüğü lede'z-zâhir haffârcılık ve oda-yı mezkûre mahlûlünden yedi yüz gurus mu'accele ile ol târihde Mehmed Emîn'e îcâr 9) ve bâ-i'lâm-ı şer'î yedi yüz gurus şurût-ı hatt-ı hümâyûn mücebince teslim -i Hazîne-i Haremeyn-i şerîfeyn olunub kaleminden verilen sûret mücebince taraf-ı vakfdan temessükü i'tâ ve tedâvül-i eyâdî ile 10) yigirmi altı seneden berü bilâ nizâ' bu câriyeleri mutasarrıf olmağla târih-i mezkûrede verilen i'lâm-ı şer'î kaydı müfettiş efendi sicillâtından ve mu'accele-i mezkûre teslim-i Hazîne-i Haremeyn 11) olduğunun mübeyyen verilen sûret kaydı Haremeyn Muhâsebesi Kalemî'nden derkenâr olunub ma'lûm-ı devletleri buyuruldukda merkûm ile nâzır-ı vakf hazretleri huzûrunda şer'ile mürâfa'a 12) ve ihkâk-ı hakk olunmak için Haremeyn Müfettişi faziletli efendi dâ'îlerine havâle fermân-ı âlîleri tasdik ve olvechle merkûmenin bivech vâkî' olan müdâhalesi men' ve ref' 13) buyurulmak bâbında emr ü fermân devletlü inâyetlü merhametlü efendi sultânım hazretlerindir.

Bende-i Şerife Nesibe
Bende-i Şerife
Azîme

MÜHÜR
Ahmed
es-Seyyid
Haydar

Sûret kaydı Haremeyn Muhâsebesi'nden

Zahrda derkenâr olunmuşdur

Defter-i vakfdan atik ve cedid kayıtları derkenârı niyâz olunur

BOA. EV.HMH.EEYB- Dosya No: 1, Gömlek No: 36 - Ön yüz

Handwritten notes in Ottoman Turkish script, including a circular stamp and various signatures.

Handwritten number '36' in Ottoman Turkish script.

Main body of handwritten text in Ottoman Turkish script, consisting of several paragraphs.

Official printed text in Ottoman Turkish script, including a header, main body, and a signature line.

Official stamps and signatures at the bottom of the document.

Tevcîhi mütevellî-i vakfın inhâsı ve nâzır-ı müşârün-ileyh hazretlerinin arzıyla bâ-fermân-ı âlî olagelmışdir bu makûle devrhânlik ciheti Haremeyn-i şerîfeyn müfettişi efendinin i'lâmına muhrecdir

İnhâsı**Kaydı**

Der nezâret _____ i
hazret-i ağa-yı dârü's-sa'âdetü's-şerîfe
Ber-mûceb _____ i
defter-i hazîne-i evkâf-ı şerîf-i hazret-i Ebî Eyyûbü'l-Ensârî radiyallahu anhü'l-Bârî

Hâfız Mustafâ ibn-i
Hâcî İbrâhîm
devrhân
câmi-i şerîf
yevm
5

Vech-i meşrûh üzre hazîne-i âmire defterinde mestûrdur emr ü fermân devletlü sa'âdetlü sultânım hazretlerininindir

Fî 13 M sene 1243(06.08.1827)

İMZA

Tatbik

Mührü dahi
mutâbıkdır fermân
sultânımındır
İMZA

1) Devletlü inâyetlü merhametlü efendim sultânım hazretlerinin hâk-i pâ-yı ıdevletlerine inhâ-i bendeleridir ki

2) Hazret-i Ebî Eyyûb Ensârî radiyallahu anhü'l-Bârî evkâf-ı şerîfelerinden almak üzere yevmî beş akçe ile devrhân cihetine mutasarrıf Mustafâ bin İbrâhîm bilâ veled 3) fevt olmağla mahlûlünden bâ-is-i inhâ-yı çâkerî Hâfız Mehmed Emîn bin İbrâhîm bendelerine lede'l-ımtihân tevcih ve yedine berât-ı âlî i'tâsîcün arz-ı âlîleri sudûru niyâzıyla 4) inhâya cür'et kılındı ol bâlda emr ü fermân devletlü inâyetle efendim hazretlerininindir

Bende-i
Ahmed Reşîd
mütevellî-i
vakf-ı
müşârün
ileyh

1) Ma'rûz-ı dâ'î-i devlet-i aliyeleridir ki

2) Bu makûle devrhân ve sermahfil cihetleri mutasarrıflarından biri fevt oldukda âhara tevcîhi bâ-bında bundan akdem bâ-hatt-ı hümâyûn mehâbet-makrûn sâdır olan 3) fermân-ı âlîde münderice şurûta imtisâlen hâmiş-i inhâda mestûr derkenâr nâtik olduğu üzre Dârü's-sa'âdetü's-şerîfe ağası hazretlerinin 4) zîr-i nezâret-i aliyelerinde âsûde evkâfdan hazret-i Ebî Eyyûbü'l-Ensârî radiyallahu anhü'l-Bârî hazretlerinin evkâf-ı şerîfeleri mahsûlünden 5) almak üzere yevmî beş akçe vazîfe ile câmi'-i şerîf-i hazret-i müşârün-ileyhde devrhân ciheti Hâfız Mustafâ bin el-Hâcc İbrâhîm Halîfe'nin 6) bâ-berât-ı âlîşân el-yevm üzerinde olduğu derkenâr-ı mezkûrdan ve merkûm Hâfız Mustafâ Halîfe bu esnâda bilâ veled fevt olub cihet-i mezkûr 7) mahlûl ve hizmet-i lâzimesi mu'attal kaldığı vakf-ı müşârün-ileyhin mütevellîsi hâlâ Kâtib-i Ağa-yı hazret-i Dârü's-sa'âdetü's-şerîfe sa'âdetlü 8) Ahmed Reşîd Efendî'nin mührü mutâbık işbu bir kıt'a inhâsı meâlimden müstebân ve müstefâd oldukdan sonra cihet-i mezkûreye tâlib olan Hâfız Feyzullah ibn-i Mehmed Es'ad ve Hâfız Mehmed Emîn ibn-i İbrâhîm Halîfeler şurût-ı mezkûreye imtisâlen li ecli't-temyîz imtihân oldukda merkûm Hâfız Mehmed Emîn Halîfe ibn-i 9) İbrâhîm merkûm Hâfız Feyzullah Halîfe'den âlim ve vücûhla fâ'ik ve mahal ve müstahak idüğü lede'l-ımtihân zâhir ve nümâyân olmağla şurût-ı mer'iyesi üzre 10) mezkûr devrhânlik ciheti vazîfe-i ma'lûmesiyle müteveffâ-yı merkûm Hâfız Mustafâ Halîfe mahlûlünden merkûm Hâfız Mehmed Emîn Halîfe ibn-i İbrâhîm üzerine tevcîh 11) ve yedine müceddeden berât-ı şerîf-i âlîşân sadaka ve ihsân buyurulmak niyâzıyla merkûmun istid'â-yı inâyet eylediği huzûr-ı âlîlerine i'lâm olundu bâkî emr 12) ü fermân hazret-i veliyyü'l-emrindir fî'l-yevmü'r-râbî' aşer min muharremü'l-harâm li-sene selâse ve erba'în ve mî'eteyn ve elf(07.08.1827)

MÜHÜR
Mehmed İzzet

BOA. EV.HMH.EEYB- Dosya No: 1, Gömlek No: 2 - Ön yüz

Handwritten text in Ottoman Turkish script, including a circular stamp at the top right and a signature at the bottom.

Handwritten text in Ottoman Turkish script, including a signature and a circular stamp at the bottom left.

BOA. EV.HMH.EEYB- Dosya No: 1, Gömlek No: 2 - Arka yüz

Handwritten text in Ottoman Turkish script, including a circular stamp at the top right and a circular seal at the bottom left.

BOA. EV.HMH.EEYB- Dosya No: 1, Gömlek No: 33

1) Ma'rûz-ı kullarıdır ki

2) Hazret-i Ebî Eyyûb Ensârî radiyallahu anhü'l-Bârî evkâf-ı şerîflerine bâ-hatt-ı hümâyûn hâsıl kayd olunan ağnâm 3) salhânelerine merbût medîne-i Eyyûb'de sûk-ı bardağyânda senevî üç yüz altmış akçe icârelü bir aded kassâb 4) gediğinin nısf hissesine ve Yemiş İskelesi'nde Yoğurtcu sûkunda senevî üç yüz altmış akçe icârelü bir aded 5) kassâb gediğinin nısf-ı rub' hissesine ve Mahmûd Paşa Câmi'-i şerîfi kapusu karşusunda köşede senevî üç yüz 6) alt

mış akçe icârelü bir aded kassâb gediğinin nısf hissesine ve Büyük Karaman'da Helvacı kurbünde senevî 7) üç yüz altmış akçe icârelü bir aded kassâb gediğinin sūdüs hissesine ve Çırçır nâm mahalde vâki' 9) senevî üç yüz altmış akçe icârelü bir aded kassâb gediğinin nısf hissesine mutasarrıf olan es-Seyyid 10) el-Hâcc Osmân Ağa ibn-i Seyyid Hasan fevt olub hissehâ-i mezkûrlar iki nefer evlâdlarına ba'de'l-intikâl kabl'e'l-11) îcâr bir nefer sagîr oğlu fevt olub hissesi mahlûl ve cânib-i vakf-ı şerîfe â'id olmağla hurfet-i mezkûre 12) beyninde müzâide olunmak için kaleminden başka başka mezâd kâ'imeleri verilmek recâsıyla inhâ olundu bâkî emr 13) hazret-i men lehü'l-emrindir.

BOA. EV.HMH.EEYB- Dosya No: 1, Gömlek No: 33

مردم قولیدیدم
 حضرت ابی اویج انصاری و بنی فہ الأادی ارقام شیعاریہ باخط قہویہ حاصل فر اوزان
 سہ ماہیہ مرطوب سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ
 کربلک بقصر حصہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ
 قصاب کربلک بقصر حصہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ
 انصاری اجمہ اجارہ لو برعد قصاب کربلک بقصر حصہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ
 اوجینہ انصاری اجمہ اجارہ لو برعد قصاب کربلک بقصر حصہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ
 سنوی و جینہ انصاری اجمہ اجارہ لو برعد قصاب کربلک بقصر حصہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ
 سنوی و جینہ انصاری اجمہ اجارہ لو برعد قصاب کربلک بقصر حصہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ
 اجمہ عثمان انما اہر سید حسرتون اویج حصہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ
 الیجاو برعد صغیر اوغلی قہم اویج حصہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ
 بقصر سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ
 حصہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ سہ ماہیہ

1) Der-i devlet-i kemîne arz-ı bende-i kemîne budur ki nezâretimizde olan evkâfdan hazret-i Ebi Eyyûb Ensârî radiyallahu anhü'l-Bârî evkâf-ı şerifinden almak üzere yevmî üç akçe ile kâtib-i Karînâbâd ve yevmî beş akçe ile 2) mu'temed-i vakf ve yevmî on akçe ile nâzır-ı kurâ ve def'a yevmî on akçe ile nâzır-ı kurâ-i Celis ve yevmî dört akçe ile câbî-i Köprülü-i virân ve yevmî beş akçe ile hâfız-ı mushâf-ı şerîf ve yevmî dört akçe ile 3) câbî-i Sarıçayır ve yevmî iki akçe ile gendüm-küp-i imâret ve yevmî iki akçe ile cüzhân-ı türbe fi vakti's-subh ve yevmî iki akçe ile miiftâhî-i dolab-ı türbe-i şerîf ve yevmî iki akçe ile câbî-i emlâk 4) ve arâzî-i vakf-ı mukâta'ât-ı zemîn der tahrîr-i cedîd ve yevmî dört akçe kâtib-i cibâyet-i Filibe ve yevmî beş akçe ile câbî-i Aydınili ve yevmî onbeş akçe ile nâzır-ı çerâğ-ı türbe-i şerîf ve yevmî dört akçe ile 5) kâtib-i cibâyet-i Rize ve yevmî beş akçe ile kâtib-i karye-i Hereke ve yevmî bir buçuk ve şehriyye beş akçe ile du'âğûy cihetlerine Mehmed Sâdik ibn-i Mehmed Emîn kaydıyla ve yevmî yedi akçe ile câbî-i Süvari ve yevmî 6) ihlâshân ve yevmî altı akçe ve iki çift nân ile du'âğûy ve yevmî iki buçuk ve şehriyye beş akçe ile def'a du'âğûy cihetlerine Mehmed Sâdik ibn-i Mehmed Emîn kaydıyla ve yevmî yedi akçe ile câbî-i Süvârî ve yevmî 7) iki akçe ile kantârî-i mukâta'a-i İhtisâb-ı vakf ve emlâk-ı mukâta'a-i mezbûr ve yevmî iki akçe korucı-ı Mihaliç ve yevmî iki akçe ile def'a korucı-ı Mihaliç cihetlerine Mehmed Sâdik ibn-i Mehmed kaydıyla 8) ve yevmî dört akçe ile câbî-i mürdei ağnâm cihetine Mehmed ibn-i Mehmed ve Kâtibzâde ibn-i Mehmed Emîn kaydıyla yevmî bir akçe ile şâkird-i tabbâh-ı imâret ve yevmî bir buçuk akçe ile nısf hisse mu'arrif-i eczâ cihetlerine 9) Mehmed bin Mehmed kaydıyla mutasarrıf-ı merkûm fevt olmağla mahlûlünden sulbî evlâdı bâisân-ı arz rıkkıyyet Mehmed Emîn ve Ayşe-i Azîze'ye intikâlen tevcihini mütevellîsi kâtibimiz Ahmed Reşid Efendi inhâ etmekle mücebince merkûmâna 10) tevcih ve yedlerine başka başka berât-ı âlf verilme rekâsına der-i devlet-medâra arz olundu

İMZA

Dârü's-sa'âde
ağası
Abdullah Ağa

Tezkire Dâde

BOA. EV.HMH.EEYB - Dosya No: 1, Gömlek No: 63



Handwritten Ottoman Turkish text in Rika script, detailing the appointment and duties of the official Abdullah Ağa. The text is written in a cursive style and includes a large, ornate signature at the bottom.

